



REFERENDUM PROVINCIALE PROPOSITIVO

Qualificazione come distretto biologico
del territorio agricolo della provincia di Trento

Il Presidente della Provincia

Vista la comunicazione di data 11 ottobre 2021 della Commissione per il referendum costituita presso il Consiglio provinciale

rende noto

1. che il numero complessivo degli elettori aventi diritto al voto era di 437.113 elettori;
2. che la Commissione per il referendum ha accertato che alla votazione hanno partecipato n. 68.125 elettori, pari al 15,59 per cento degli aventi diritto al voto;
3. che alla votazione **non** ha partecipato il 40 per cento degli aventi diritto al voto;
4. che la Commissione per il referendum ha accertato che la somma dei voti favorevoli al quesito referendario è pari a 65.642 e che la somma dei voti contrari è pari a 2.061;
5. che la Commissione per il referendum, ai sensi dell'articolo 4 della legge provinciale 5 marzo 2003, n. 3, ha pertanto dichiarato **non** valido il referendum provinciale propositivo, in quanto alla votazione **non** ha partecipato il 40 per cento degli aventi diritto al voto.

Trento, 12 ottobre 2021

dott. Maurizio Fugatti

EINFÜHRENDE VOLKSABSTIMMUNG AUF LANDESEBENE

Einstufung der landwirtschaftlichen
Nutzfläche der Provinz Trient als Biodistrikt

**Der Landeshauptmann
gibt**

nach Einsichtnahme in die Mitteilung der beim Landtag eingesetzten Kommission für die Volksabstimmung vom 11. Oktober 2021

bekannt,

1. dass insgesamt 437.113 Personen bei der Volksabstimmung wahlberechtigt waren;
2. dass die Kommission für die Volksabstimmung festgestellt hat, dass 68.125 Wähler und Wählerinnen, d. h. 15,59 Prozent der Wahlberechtigten, an der Abstimmung teilgenommen haben;
3. dass an der Abstimmung 40 Prozent der Wahlberechtigten **nicht** teilgenommen haben;
4. dass die Kommission für die Volksabstimmung festgestellt hat, dass die Gesamtzahl der auf „Ja“ lautenden Stimmen 65.642 und die Gesamtzahl der auf „Nein“ lautenden Stimmen 2.061 beträgt;
5. dass die Kommission für die Volksabstimmung demzufolge im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 5. März 2003, Nr. 3 die einführende Volksabstimmung auf Landesebene für **nicht** gültig erklärt hat, da an der Abstimmung 40 Prozent der Wahlberechtigten **nicht** teilgenommen haben.

Trient, am 12. Oktober 2021

Dr. Maurizio Fugatti

PROVINZAL VORTNEMM REFERENDUM

Mòchen kemmen s vètlònt va de Provinz
va Trea't an biologeschn plòtz

Der President va de Provinz

Tsechen de nochrìcht va 11 van Schanmikeal 2021 va de Kommission ver en referendum zòmmgaleik kan Provinzalrot

lòk bissn

1. as de bolern as s rècht hom za stimmen ist gaben va 437.113 bolern;
2. as de Kommission ver en referendum hòt versichert as s hom toalghanommen en de stimmen n. 68.125 bolern, as ist der 15,59 prozent van bolern as s rècht hom za stimmen;
3. as en de stimmen hom **nèt** toalghanommen der 40 prozent van bolern as s rècht hom za stimmen;
4. as de Kommission ver en referendum hòt versichert as de oa'nestimmen en de referendumvrog ist va 65.642 ont de nèt oa'nestimmen ist va 2.061;
5. as de Kommission ver en referendum, no der artikl 4 van provinzalgesetz va de 5 van merz 2003, numer 3, hòt tsòk **nèt** gilte der provinzal vortnemmm referendum, bavai en de stimmen hom **nèt** toalghanommen der 40 prozent van bolern as s rècht hom za stimmen.

Trea't, 12 van Schanmikeal 2021

dott. Maurizio Fugatti